



# HISTORY OF EDUCATION & CHILDREN'S LITERATURE

x/1 2015

# **History of Education & Children's Literature (HECL)**

*Direttore / Editor*

**Roberto Sani** (Università degli Studi di Macerata, Italy)

*Consiglio Direttivo / Executive Council*

**Pino Boero** (Università degli Studi di Genova, Italy), **Norberto Bottani** (Paris, France), **Giorgio Chiosso** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Mariella Colin** (Université de Caen, France), **Agustín Escolano Benito** (Universidad de Valladolid, Spain), **Michel Ostenc** (Université de Angers, France), **Simonetta Polenghi** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Bernat Sureda García** (Universitat de les Illes Balears, Spain).

*Comitato Scientifico Internazionale / International Scientific Board*

**Anna Ascenzi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Ana María Badanelli Rubio** (Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED de Madrid, Spain), **Gianfranco Bandini** (Università degli Studi di Firenze, Italy), **Alberto Barausse** (Università degli Studi del Molise, Italy), **Emy Beseghi** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Vitaly Bezrogov** (Russian Academy of Education – Moscow, Russia), **Paolo Bianchini** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Franz Bierlaire** (Université de Liegi, Belgium), **Maria Bocci** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Marisa Borraccini Verducci** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Edoardo Bressan** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Wolfgang Brezinka** (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Austria; Universität Konstanz, Germany), **Antonella Cagnolati** (Università degli Studi di Foggia, Italy), **Lorenzo Cantatore** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Dorena Caroli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Antonio Castillo Gómez** (Universidad de Alcalá, Spain), **Luis Octavio Celis Muñoz** (Universidad Católica de Chile – Santiago, Chile), **Alain Choppin** † (Institut National de Recherche Pédagogique – Paris, France), **Maria Carmen Colmenar Orzaes** (Universidad Complutense de Madrid, Spain), **Michele Corsi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Simona Costa** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Carmela Covato** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Marco Antonio D'Arcangeli** (Università degli Studi de L'Aquila, Italy), **Mirella D'Ascenzo** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Janine Despinette** (Centre International d'Études en Littérature de Jeunesse – Boulogne, France), **Alexander Dimchev** (University of Sofia, Bulgaria), **Linda Eisenmann** (Wheaton College, Mass., USA), **Weiping Fang** (Zhejiang Normal University, China), **Vicente Faubell Zapata** † (Universidad Pontificia de Salamanca, Spain), **Sabrina Fava** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Rob Freathy** (University of Exeter, United Kingdom), **Willem Frijhoff** (Vrije Universiteit Amsterdam, Netherlands), **Monica Galfrè** (Università degli Studi di Firenze, Italy), **Jaime García Padrino** (Universidad Complutense de Madrid, Spain), **Zohreh Ghaeni** (Institute for Research on the History of Children's Literature in Iran – Tehran, Iran), **Carla Ghizzoni** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy),

# HISTORY OF EDUCATION & CHILDREN'S LITERATURE

## X/1 2015

eum

Al prof. Giorgio Chiosso dell'Università degli Studi di Torino, studioso tra i più brillanti e raffinati della storia dell'educazione e della scuola nell'Italia dell'Otto e del Novecento e maestro di diverse generazioni di ricercatori, in occasione dei suoi settant'anni.

*To the Professor Giorgio Chiosso of the University of Turin, one of the most brilliant and refined scholars of the history of education and of Italian schools in the nineteenth and twentieth century and teacher of several generations of researchers, on the occasion of his seventy years.*

«History of Education & Children's Literature»

**History of Education & Children's Literature  
(HECL)**  
half-yearly journal / rivista semestrale  
Vol. X, n. 1, 2015  
ISSN 1971-1093 (print)  
ISSN 1971-1131 (online)  
© 2015 eum edizioni università di macerata,  
Italy  
Registrazione al Tribunale di Macerata  
n. 546 del 3/2/2007

*Editor-in-Chief / Direttore*

Roberto Sani

*Editorial Manager / Redattori Capo*

Marta Brunelli, Luigiaurelio Pomante, Dorena Caroli

*Editorial Office / Redazione*

Centro di Documentazione e Ricerca sulla Storia del Libro Scolastico e della Letteratura per l'Infanzia c/o Dipartimento di Scienze della formazione, dei Beni culturali e del Turismo, Università degli Studi di Macerata, Piazz.le Luigi Bertelli (C.da Vallebona) – 62100 Macerata, tel. (39) 733 258 5965 – 5967, fax (39) 733 258 5977 web: <http://www.hecl.it>; e-mail: hecl@unimc.it

*Peer Review Policy*

All papers submitted for publication are passed on to two anonymous referees, who are chosen – on the base of their expertise – among members of an International Referees' Committee. The Editor of the journal is in charge of the entire process, and Dr. Luigiaurelio Pomante is in charge of the peer review activities.

*Referaggio articoli*

Tutti gli articoli inviati alla redazione vengono sottoposti a referaggio anonimo da parte di due esperti, selezionati – sulla base delle loro competenze – nell'ambito di un Comitato Internazionale di *Referee*. Il Direttore della rivista è responsabile del processo, e il dott. Luigiaurelio Pomante è responsabile delle attività di referaggio.

*Abbonamenti / Subscriptions*

Subscriptions (two issues a year) are available both in print version (with full access to the Online version), and in Online-only format.

*Fees per year*

Euro countries: € 108,00 (VAT included);  
other countries: € 139,00 (VAT included);  
Hecl Online (2006- ): € 90,00 (VAT included);  
Hecl Online from IP (2006- ): € 96,00 (VAT included).

*Single issues*

Current issue: € 56 (VAT included);  
back issue: € 56 (VAT included).  
For further details please contact the publisher-distributor ([ceum.riviste@unimc.it](mailto:ceum.riviste@unimc.it)).

*Abbonamenti*

Abbonamenti annuali (due fascicoli l'anno) sono disponibili sia per la versione cartacea (comprendente di accesso libero a quella on-line), che per la sola versione on-line.

*Quote annuali*

Paesi dell'area Euro: € 108,00 (Iva inclusa);  
altri paesi: € 139,00 (Iva inclusa);  
Hecl Online (2006- ): € 90,00 (Iva inclusa);  
Hecl Online from IP (2006- ): € 96,00 (Iva inclusa).

*Fascicoli singoli*

Fascicolo corrente: € 56 (Iva inclusa);  
fascicolo arretrato: € 56 (Iva inclusa).  
Per ulteriori dettagli si prega di contattare l'editore-distributore ([ceum.riviste@unimc.it](mailto:ceum.riviste@unimc.it)).

*Publisher-Distributor / Editore-Distributore*

eum edizioni università di macerata, Centro Direzionale, Via Carducci, snc – 62100 Macerata; tel. (39) 733 258 6081, fax (39) 733 258 6086, web: <http://eum.unimc.it>, e-mail: [info.ceum@unimc.it](mailto:info.ceum@unimc.it)

*Orders/ordini:* [ceum.riviste@unimc.it](mailto:ceum.riviste@unimc.it)

*Design / Progetto grafico*

+ studio crocevia

*Printing / Stampa*

Globalprint, Gorgonzola (MI)

*Cover Picture / Immagine di copertina*

Letizia Geminiani

Finito di stampare nel mese di giugno 2015

ISBN 978-88-6056-428-3

# *Contents*

## *Indice*

9        *This issue*

*The role of scientific journals in the development and internationalization of historical-educational research*

edited by  
Roberto Sani

- 13      Carlos Eduardo Vieira, José Gonçalves Gondra  
«Revista Brasileira de História da Educação»: trajetória e os desafios da internacionalização (2001-2014)
- 23      Eckhardt Fuchs, Rebekka Horlacher, Jürgen Oelkers,  
Daniel Tröhler  
Challenging national boundaries in the history of education.  
An outline of the journal «Bildungsgeschichte: International Journal for the Historiography of Education» (IJHE)
- 29      Décio Gatti Júnior  
The role and current challenges of the Brazilian periodical  
«Cadernos de História da Educação» in scientific publishing in the history of education in the twenty-first century
- 39      José Luis Hernández Huerta, Antonella Cagnolati  
En la Historia de la Educación. La gestión editorial, las revistas de Historia de la Educación y «Espacio, Tiempo y Educación»

- 57 Maria Helena Camara Bastos, Claudemir de Quadros,  
Maria Stephanou  
Revista «História da Educação» da ASPHE/RS (Brasil):  
compartilhando estudos e pesquisas desde 1997
- 65 Marta Ruiz-Corbella, Arturo Galán, Alfonso Diestro  
Las revistas científicas en educación ante la exigencia de la  
sociedad en red
- 73 Antonio Viñao Frago  
Revistas científicas e historia de la educación: una reflexión  
personal
- 89 Roberto Sani  
«History of Education & Children's Literature» and the  
internationalization of historical-educational research in  
Italy (2006-2014)

*Nineteenth- and twentieth-century schools as a laboratory for the promotion of national identity and citizenship education / Part One*  
Call for Papers for the 10<sup>th</sup> anniversary of the journal «History of Education & Children's Literature» (2006-2015)

edited by  
Roberto Sani

- 99 Ingrid Brühwiler  
Citizenship education in Switzerland before, during and  
after the First World War
- 121 Ina Katharina Uphoff  
The construction of *Heimat* on German wallcharts in  
the early 20<sup>th</sup> century, and the part it played in creating a  
national identity
- 139 Elaine Cátia Falcade Maschio  
Celebrating *Italianità*: the teaching of the Italian language  
and culture in ethnic schools in Paraná, Brazil
- 155 Ramona Caramelea  
A school subject serving the nation. Geography textbooks  
in Romania (1864-1945)

- 177 Alla Salnikova, Zhanna Khamitova  
School architecture as a way of promotion of Soviet identity in the 1930s' Stalinist Russia
- 195 Lucia Wanjiku  
19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup>-century school as a laboratory for national identity and citizenship education: the case of Uganda
- 215 Paulí Dávila, Iñaki Zabaleta, Joxe Garmendia  
The construction of the Basque Fatherland: religion, nationalism and education (1895-1931)
- 235 Adriana Kičková, Mária Kiššová  
Czechoslovak identity and history course books in the Czechoslovak Republic (1918-1939)
- 251 Tomáš Kasper, Dana Kasperová  
National, state and civic education in the Czech lands of the Austro-Hungarian Empire, and, after 1918, in Czechoslovakia
- 279 Anna Ascenzi, Roberto Sani  
The teaching of Rights and Duties in the schools of united Italy: between ideological control, social discipline and citizenship education (1861-1900).  
Part One
- 299 Cecilia Axell, Jonas Hallström  
Technology and the shaping of a Swedish national identity in the educational work of Selma Lagerlöf, 1900-1907
- 317 Blanka Kudláčová  
National character of the Educational Reform Movement in Slovakia in the interwar period
- 339 Joaquim Pintassilgo, Carlos Manique da Silva  
School military education and the construction of a national identity in Portugal in the passage from the 19<sup>th</sup> to the 20<sup>th</sup> Century
- 361 Xavier Tornafoc'h Yuste, Isavena Opisso Atienza  
National identity, civic values and school textbooks in Spain: *La Enciclopedia cílico-pedagógica* and *El libro de España* (1931-1957)

- 369 Evelina Scaglia  
The *Regents' System* of Marco Agosti between Fascism and democracy
- 393 Guillemette Tison  
French pupils between the two wars of 1870-1871 and 1914-1918. Reading books and their patriotic consciousness
- 411 Eliane Mimesse Prado  
Obstacles to teaching the Portuguese language in elementary schools in the city of São Paulo (Brazil) in the early 20<sup>th</sup> century
- 427 Vučina Zorić  
Fundamentals of John Dewey's concept of civic education
- 447 Mirella D'Ascenzo  
Nation building in the school prize giving ceremonies of the first decades after Italian Unification. A case study of post-unification Bologna
- 469 Miguel Beas Miranda, Erika González García  
Study and interpretation of citizens' multiple identities in Spanish schoolbooks on «Education for Citizenship and Human Rights»
- 489 Anthony L. Smyrnaios  
The slow nationalization of Greek education through history teaching in the 19<sup>th</sup> Century
- 505 Branko Šuštar  
The historical development of the formation of the elite in the south of the Habsburg Empire. Slovenes and the schooling of the intellectual class in the late 1800s and early 1900s
- 527 Dorena Caroli  
Russian schools abroad. National identity, Soviet reforms and cosmopolitan education by Sergei I. Hessen (1887-1950)

- 555      Elisabeth Erdmann  
The functionalization of history and social studies  
education in Germany from the 19<sup>th</sup> century until today
- 583      Pablo Toro Blanco  
Towards a new Chile through the heart: aspects on the  
construction of a nationalist *emotionology* in school  
textbooks during Pinochet years (c.1974-c.1984)
- 601      Edvard Protner  
The process of the Slovenian pedagogy gaining  
independence under the Austro-Hungarian Monarchy
- 625      Agustín Escolano Benito  
The identity of the schoolbook as textual genre and as  
mediation of cultural construction of the educated citizenship
- 643      Giorgia Grilli  
English public schools and the moulding of the  
'Englishman'
- 669      International Referees' Committee (2015)

**Joyce Goodman** (University College Winchester, United Kingdom), **David Gordon** (AMSE – the Association of Medical Schools in Europe), **Anne Goulding** (Loughborough University, United Kingdom), **Alexander Grab** (University of Maine, USA), **Gerald Grimm** (Universität Klagenfurt, Austria), **Carola Groppe** (Universität Dortmund, Germany), **Silvina Gvirtz** (Universidad de San Andrés, Argentina), **Robert Hampel** (University of Delaware, USA), **Margot Hillel** (Australian Catholic University, Australia), **Srecko Jelusic** (University of Zadar, Croatia), **Elemér Kelemen** (History of Education Subcommittee of the Hungarian Academy of Sciences – Budapest, Hungary), **Carmen Labrador Herraiz** (Universidad Complutense de Madrid, Spain), **Daniel Lindmark** (Umeå University, Sweden), **Renata Lollo** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Justino Magalhaes** (Universidade de Lisboa, Portugal), **Charles Magnin** (Université de Genève, Suisse), **Kira Mahamud Angulo** (Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED de Madrid, Spain), **Maria Luiza Marcilio** (Universidade de São Paulo, Brasil), **Alberto Martínez Boom** (Universidad Pedagógica Nacional de Santa Fe de Bogotá, Colombia), **Sally Maynard** (Loughborough University, United Kingdom), **Brigitte Mazohl-Wallnig** (Institut für Geschichtswissenschaften und Europäische Ethnologie, Germany), **Gary McCulloch** (Institute of Education, University of London, United Kingdom), **Miguel Beas Miranda** (Universidad de Granada, Spain), **Davide Montino** † (Università degli Studi di Genova, Italy), **Maria Cristina Morandini** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Concepción Naval** (Universidad de Navarra, Spain), **András Németh** (Eötvös Loránd University, Hungary), **Antonio Novoa** (University of Lisbona, Portugal), **Vivian Nutton** (Wellcome Trust Centre for the History of Medicine, University College London, United Kingdom), **Gabriela Ossenbach Sauter** (Universidad Nacional de Educación a Distancia de Madrid, Spain), **Riccardo Pagano** (Università degli Studi di Bari, Italy), **Lisa Panayotidis** (University of Calgary, Canada), **Furio Pesci** (Università degli Studi di Roma «La Sapienza», Italy), **Pablo Pineau** (Universidad de Buenos Aires – Universidad Nacional de Luján, Argentina), **Joaquim Pintassilgo** (Universidade de Lisboa, Portugal), **Edvard Protner** (University of Maribor, Slovenia), **Bela Pukanszky** (Szeged University, Hungary), **Amedeo Quondam** (Università degli Studi di Roma «La Sapienza», Italy), **Deirdre Raftery** (University College Dublin, Ireland), **Philippe Savoie** (Institut National de Recherche Pédagogique – Paris, France), **Giuseppe Serafini** (Università degli Studi di Siena, Italy), **Ivanka Stricevic** (University of Zadar, Croatia), **Fabio Targhetta** (Università degli Studi di Padova, Italy), **Gianfranco Tortorelli** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Mario Tosti** (Università degli Studi di Perugia, Italy), **Pompeo Vagliani** (Fondazione Tancredi di Barolo, Torino, Italy), **Ariclê Vechia** (Universidade Tuiuti do Paraná-Curitiba, Brazil), **Antonio Viñao Frago** (Universidad de Murcia, Spain), **Elena Vishlenkova** (Higher School of Economics National Research University, Moscow, Russia), **Paola Vismara** (Università degli Studi di Milano, Italy), **Aleksandra Vranes** (University of Belgrade, Serbia), **Cristina Yanes Cabrera** (Universidad de Sevilla, Spain), **Giuseppe Zago** (Università degli Studi di Padova, Italy), **Danilo Zardin** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy).

#### *Coordinamento redazionale / Editorial Coordinator*

**Marta Brunelli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), responsabile editing dei fascicoli; **Luigiaurelio Pomante** (Università degli Studi di Macerata, Italy), responsabile procedure di referaggio e sito web, **Dorena Caroli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), responsabile bibliografia internazionale, **Elisabetta Patrizi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), responsabile gestione social & academic networks.

#### *Comitato di Redazione / Editorial Staff*

**Silvia Assirelli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Gianluca Gabrielli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Fabiana Loparco** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Juri Meda** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Luca Montecchi** (Università degli Studi di Macerata, Italy).

*Texts by*

Anna Ascenzi, Cecilia Axell, Maria Helena Camara Bastos,  
Miguel Beas Miranda, Ingrid Brühwiler, Antonella Cagnolati,  
Ramona Caramelea, Dorena Caroli, Marta Ruiz Corbella,  
Mirella D'Ascenzo, Paulí Dávila, Alfonso Diestro, Elisabeth Erdmann,  
Agustín Escolano Benito, Eckhardt Fuchs, Arturo Galán,  
Joxe Garmendia, Décio Gatti Júnior, José Gonçalves Gondra,  
Erika González García, Giorgia Grilli, Jonas Hallström,  
José Luis Hernández Huerta, Rebekka Horlacher, Tomáš Kasper,  
Dana Kasperová, Zhanna Khamitova, Adriana Kičková, Mária Kiššová,  
Blanka Kudlacova, Elaine Cáitia Falcade Maschio, Jürgen Oelkers,  
Isavena Opisso Atienza, Joaquim Pintassilgo, Eliane Mimesse Prado,  
Edvard Protner, Claudemir de Quadros, Alla Salnikova, Roberto Sani,  
Evelina Scaglia, Carlos Manique da Silva, Anthony L. Smyrnaios,  
Maria Stephanou, Branko Šuštar, Guillemette Tison,  
Xavier Tornafocch Yuste, Pablo Toro Blanco, Daniel Tröhler,  
Ina Katharina Uphoff, Carlos Eduardo Vieira, Antonio Viñao Frago,  
Lucia Wanjiku, Iñaki Zabaleta, Vučina Zorić

[www.hecl.it](http://www.hecl.it)

ISSN 1971-1093



eum edizioni università di macerata



ISBN 978-88-6056-428-3



9 788860 564283

€ 56,00 (IVA INCL.)